

О подписании Протокола к Соглашению между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Словении о воздушном сообщении

Постановление · № 563 · от 03.06.1998 · Правительство Российской Федерации · Действует без изменений

ПРАВИТЕЛЬСТВО РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ПОСТАНОВЛЕНИЕ

от 3 июня 1998 г. N 563

г. Москва

О подписании Протокола к Соглашению между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Словении о воздушном сообщении

Правительство Российской Федерации постановляет:

Одобрить представленный Федеральной авиационной службой России согласованный с Министерством иностранных дел Российской Федерации, Министерством финансов Российской Федерации и предварительно проработанный со Словенской Стороной проект Протокола к Соглашению между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Словении о воздушном сообщении (прилагается).

Поручить Федеральной авиационной службе России по достижении договоренности со Словенской Стороной подписать от имени Правительства Российской Федерации указанный Протокол, разрешив при необходимости вносить в прилагаемый проект изменения и дополнения, не имеющие принципиального характера.

Председатель Правительства

Российской Федерации С.Кириенко

Проект

ПРОТОКОЛ

к Соглашению между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Словении о воздушном сообщении

При подписании Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Словении о воздушном сообщении обе Договаривающиеся Стороны достигли следующей договоренности, которая составляет неотъемлемую часть этого Соглашения:

Исходя из статьи 12 (Обмен и перевод доходов) доходы, полученные назначенным авиапредприятием, которое является резидентом Договаривающейся Стороны, от эксплуатации воздушных судов в международном сообщении в период, предшествующий применению Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Словении об избежании двойного налогообложения в отношении налогов на доходы и капитал, подлежат налогообложению только на территории этой Договаривающейся Стороны.

Настоящий Протокол вступает в силу с даты последнего письменного уведомления, подтверждающего выполнение Договаривающимися Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для вступления его в силу.

Совершено в _____ 1998 г. в двух экземплярах, каждый на русском, словенском и английском языках, причем все тексты имеют одинаковую силу. В случае каких-либо расхождений в толковании будет использоваться текст на английском языке.

За Правительство

Российской Федерации Республики Словении